

69 EDITORIAL

Renate Taug

Bodenschutz in der Metropole Hamburg

72 BODENBEWERTUNG/BODENBELASTUNG

Birgit Gras, Katrin von Janowsky und Mareike Meyer

Stoffgehalte in Hamburger Oberböden – Hintergrundwerte für einen Ballungsraum

- ◆ Hintergrundwerte, Oberböden, Hamburg, Ballungsraum
- ◆ *background values, top soils, metropolitan soils, heavy metals, organic pollutants*

Hamburger Oberböden wurden auf ihre Gehalte an 15 ausgewählten Elementen, PAK₁₆, PCB, HCB, DDX und HCH untersucht. Für die pleistozänen Moränenlandschaften „Geest“ und das holozäne Elbtal „Marsch“ wurden Hintergrundwerte für Elemente abgeleitet. Neben Werten für die Gesamtkollektive wurden für die anorganischen und organischen Stoffe spezifische Gehalte für den Ballungskern und die Ballungsrandzone Hamburgs ermittelt.

77 BODENBEWUSSTSEIN/UMWELTBILDUNG

Lisa Oechtering und Gisela Gröger

12 Dinge, die Sie über Streusalz wissen sollten aber nie fragen würden – eine Wanderausstellung

- ◆ Bodenbewusstsein, Öffentlichkeitsarbeit, Wanderausstellung, Streusalz, Tausalz, Winterdienst, Baumschäden, Straßenbegleitgrün
- ◆ *soil awareness, public relation, touring exhibition, road salt, deicing NaCl, winter service, tree damage, roadside vegetation*

Der Einsatz von Streusalz im Winterdienst führt zu Belastungen von Straßenrandböden und Straßenbegleitgrün. Die Auswirkungen des Streusalzeinsatzes in Hamburg wurden in einem fünfjährigen Monitoring untersucht. Die Wanderausstellung „DON'T STREU SALZ“ der Behörde für Umwelt und Energie will über Streusalz informieren und zu einem bewussteren Umgang animieren.

80 KLIMASCHUTZ/BODENBEWERTUNG

Lisa Oechtering, Roger Günzel und Thomas Däumling

Bodenschutz im Focus der Klimaanpassung – Karten für die Landschaftsplanung

- ◆ Bodenschutz, Entwicklungsziele, Schutzwürdige Böden, Versiegelung, Kühlfunktion, Landschaftsprogramm
- ◆ *soil protection, development goals, soils worth of protection, soil sealing, cooling function, landscape programme*

Die Fachkarte Boden enthält umfangreiche Zielsetzungen des Bodenschutzes im Sinne des Flächenschutzes für die Landschaftsplanung und Flächennutzungsplanung und geht erstmals auf die Kühlfunktion der Böden im Kontext des Klimawandels und der Klimaanpassung in einem städtischen Raum ein.

87 BODENSANIERUNG/RENATURIERUNG

Thomas Haupt, Petra Günther und Joachim Pung

Herstellung einer durchwurzelbaren Bodenschicht am Beispiel der Sanierung einer Kleingartenanlage

- ◆ Kleingarten, Sanierung, Bodenaustausch, durchwurzelbare Bodenschicht, Cadmium, Benzo(a)pyren, Nutzpflanze
- ◆ *allotment, remediation, soil excavation, root-penetrable soil layer, cadmium, Benzo(a)pyrene, crop plant*

Bei der Sanierung einer Kleingartenanlage durch Bodenaustausch und der damit verbundene Herstellung einer neuen durchwurzelbaren Bodenschicht kommt es insbesondere auf qualitativ hochwertiges Bodenmaterial und das Qualitätsmanagement bei der Beschaffung und Einbau des Bodens an. Am vorgestellten Beispiel werden sowohl Untersuchung und Bewertung als auch die erfolgreiche Sanierung eines solchen Standortes dargestellt.

93 PLANUNG/BODENMANAGEMENT

Stefan Melchior

Bodenmanagement und bodenkundliche Baubegleitung auf den Deckeln der Bundesautobahn 7 in Hamburg

- ◆ Bodenmanagement, Planung, Qualitätsmanagement, bodenkundliche Baubegleitung, vorsorgender Bodenschutz, Bodentechnologie, Luftkapazität, Bodenschadverdichtung
- ◆ *Soil management, planning, quality control, pedological construction monitoring, precautionary soil protection, soil technology, air filled porosity, harmful soil compaction*

Die Bundesautobahn 7 wird in Hamburg zur Verbesserung des Lärmschutzes und der Stadtentwicklung zukünftig durch drei Tunnelbauwerke überdeckt. Die Tunnel erhalten Bodenabdeckungen, die als Parkanlagen und Kleingärten genutzt werden sollen. Bodenmanagement und Planung unterliegen komplizierten logistischen und statischen Herausforderungen. Es wird ein baubegleitendes Qualitätsmanagement zum vorsorgenden Bodenschutz durchgeführt.

97 BODENSCHUTZRECHT

- ◆ **Refinanzierung von Maßnahmen des Bodenschutzes**

99 BERICHTE

- ◆ **Informationen aus dem Bund-/Länderausschuss Bodenforschung (BLA-GEO)**

100 FORUM

Vorankündigung

- ◆ **Kontaminierte Standorte im Spannungsfeld Planung – Genehmigung – Ausführung 28.10.2016 in Osnabrück**
Berichte
- ◆ **ELSA-Jahrestagung vom 14. bis 15. April 2016 in Tutzing**
- ◆ **Bodenschutzkolloquium „30 Jahre Bodenschutz in Nordrhein-Westfalen“ mit Verabschiedung von Prof. Dr. König in den Ruhestand**
- ◆ **Vereinbarung zur Vermeidung von Bodenschadverdichtungen des „Dialog-Landwirtschaft und Umwelt“ NRW**
Neuerscheinungen
- ◆ **„Altlasten und Bodenschutz – Eine Branche mit Zukunft“**
Aus dem Internet
Umweltrecht aktuell

102 BVB-NACHRICHTEN

Personalia

Aus den Regionalgruppen

- ◆ **Regionalgruppe Nord unter Leitung von Dr. Gerd Deutschmann**
- ◆ **Regionalgruppe West unter Leitung von Dr. Bernd Steinweg**
- ◆ **Regionalgruppe Süd unter Leitung von von Dieter Wolf**
- ◆ **Regionalgruppe Ost unter der Leitung von Prof. Dr. Rüdiger Schultz-Sternberg**
Aus den Fachgruppen
Aus dem Vorstand
Aus der Geschäftsstelle
Veranstaltungshinweise

Vorschau

auf kommende Hefte

Heft 4/16

Eschenbach

- ◆ **Bedeutung der Bodenfeuchte für Klimafunktionen im urbanen Raum**
Schindewolf
- ◆ **Hochaufgelösten Erosionsmodellierung für den Freistaat Sachsen**
Bug/Kruse
- ◆ **Weiterentwicklung der kleinmaßstäbigen Erosionskarten der BGR**
Leisner
- ◆ **Cadmium-Monitoring NRW**
Dross/Baron
- ◆ **Flächensparen und Wohnungsnot – ein Widerspruch?**
Miehlich
- ◆ **Böden huckepack verkaufen Bodendenkmale in HH**

Rückschau

auf zurückliegende Hefte

Heft 2/16

Post/Hierold/Steinhardt

- ◆ **Schwermetallbelastung von Böden ehemaliger Berliner Rieselfelder nach Teilsanierung**
Auerswald/Elhaus/Martin
- ◆ **Wassererodierbarkeit von Böden der Bodenart Sand (Ss)**
Kotremba/Scheer/Trapp/Thomas
- ◆ **Hochauflösende GIS-basierte Bodenabtragmodellierungen für ausgewählte Agrarstandorte in Rheinland-Pfalz**
Beste
- ◆ **Zum Zustand der Böden in Europas Landwirtschaft**

Heft 1/16

Ehlers

- ◆ **Die globalen Nachhaltigkeitsziele – ein neuer Impuls für den nationalen und internationalen Bodenschutz**
Milbert
- ◆ **Jahr des Bodens – 2015 Boden des Jahres**
Valentin
- ◆ **Schatz unter dem Asphalt**
Dumbeck
- ◆ **Zur Umsetzung des Merkblatts des DVGW G 451 (M)**
Kuratorium Boden des Jahres
- ◆ **Der 12. Boden des Jahres ist 2016 der Grundwasserboden (Gley)**